

به نام خدا

قصه‌ی

لبرشاه

در سده‌های نخستین از پیش از مسیح

مالانیا جی مازو کو

بر اساس داستان تراژی گونه؛

اثری از ویلیام شکسپیر

مترجمین:

مهری ابراهیمی فرد - نگار ابراهیمی فرد

مجموعه قصه‌های پوشکین

انتشارات نگارگران

سرشناسه: مازوکو، ملانیا جی، ۱۹۶۶-م. Mazzucco, Melania G

عنوان و نام پدیدآور: قصه‌ی لیرشاه: بر اساس داستان تراژدی گونه؛ اثری از شکسپیر/

نویسنده (اقتباس از متن انگلیسی) ملانیا جی مازوکو؛ تصویرگر امانوئلا آرسپاری؛

مترجمین: مهری ابراهیمی فرد-۱۳۵۷، نگار ابراهیمی فرد-۱۳۷۰.

مشخصات نشر: تهران: نگارگران، ۱۳۹۸.

مشخصات ظاهری: ۸۰ ص: مصور (رنگی).

فروست: مجموعه قصه‌های پوشکین.

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۹۳۱-۰۰۰-۷

وضعیت فهرست نویسی: فیپا

یادداشت: عنوان اصلی: The story of King Lear

موضوع: شکسپیر، ویلیام، ۱۵۶۴-۱۶۱۶م. شاه لیر -- اقتباس‌ها

موضوع: King Lear -- Adaptations. Shakespeare, William, ۱۵۶۴-۱۶۱۶.

رده بندی کتبی: PQ۴۸۰۰

رده بندی دیوید: ۸۵۳/۹۱۲

شماره کتابشناسی ملی: ۵۷، ۱۸۸۰



نگارگران

عنوان کتاب: قصه‌ی لیر شاه

تصویرگر: امانوئلا آرسپاری

نوبت و سال چاپ: اول - ۱۳۹۸

لیتوگرافی: طیف‌نگار

چاپ و صحافی: مجتمع طیف‌نگار

ویراستار: علی جلیلی

قیمت: ۲۸۰۰۰ تومان

اقتباس از متن انگلیسی: ملانیا جی مازوکو

مترجمین: مهری ابراهیمی فرد - نگار ابراهیمی فرد

ناشر: نگارگران

شمارگان: ۵۰۰ نسخه

حروف نگاری: آتانه نگارگران

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۶۹۳۱-۰۰۰-۷

ISBN:978-622-6931-00-7

نشانی: تهران، خیابان انقلاب، خیابان شهید منیری جاوید (اردیبهشت)، ابتدای خیابان شهدای ژاندارمری

شرقی، پلاک ۱۴۶ تلفن: ۶۶۴۸۸۴۷۸ - ۶۶۴۶۱۸۵۶ همراه: ۰۹۱۲۲۱۳۰۲۸۰

Email: negargaran_book@yahoo.com

این اثر مشمول قانون حمایت از حقوق مؤلفان، مصنفان و هنرمندان، مصوب سال ۱۳۴۸ می‌باشد؛ هر شخص حقیقی یا حقوقی تمام یا قسمتی از این اثر را بدون اجازه‌ی کتبی ناشر، نشر، پخش یا به صورت الکترونیک عرضه نماید، تحت پیگرد قانونی قرار خواهد گرفت..

مقدمه ناشر

حافظان قصه‌های کهن باشیم



این مجموعه شامل محبوب‌ترین و پُرطرفدارترین قصه‌های سراسر جهان (از قصه‌های یونان باستان تا قصه‌های قرن نوزدهم روسیه) می‌باشد؛ که توسط تعدادی از معتبرترین و مشهورترین نویسندگان معاصر جهان بازنویسی شده‌اند. هدف از انتشار این آثار جاودانه و کهن، سپردن آن‌ها به نسل‌های آینده است که برای نوجوانان و جوانان جهان‌گستر، بی‌ارزش‌ترین تأثیرگذار می‌باشند.

قصه‌ی "شاه لیر" درباره‌ی شاه‌ی است که سرزمین خود را به سه بخش و بین فرزندان‌ش تقسیم می‌کند. تاس‌اسی، خیانت، وسوسه و طمع در نهاد انسان، تزویر و دورویی در این تراژدی بیش از سایر آثار شکسپیر به چشم می‌خورد. این اثر همواره در طول تاریخ به عنوان بهترین نمایشنامه‌ی این نویسنده‌ی مشهور و نامدار شناخته شده است. (حدود سال‌های ۱۶۰۴-۱۶۰۶م)

"شاه لیر" بیان‌کننده‌ی جنگی ابدی میان خیر و شر است. شاهی که چابلوسان را به صداقت و پاکی دختر کوچکش سمداناس ته‌ و او را مورد غضب و نفرین خویش قرار می‌دهد.

نشر نگارگران